

# 0. The Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles

Captain S. Fraser (1773–1852) of Knockie's Collection of Highland Music

THE  
Airs and Melodies  
Peculiar to the  
HIGHLANDS of Scotland and THE ISLES  
communicated in an  
ORIGINAL PLEASING & FAMILIAR STYLE,  
Having  
THE LIVELY AIRS INTRODUCES AS MEDLEYS  
TO FORM A SEQUENCE TO EACH SLOW MOVEMENT  
With  
AN ADMIRABLE PLAIN HARMONY,  
for the  
PIANO FORTE, HARP, ORGAN, or VIOLONCELLO  
Intended rather to preserve simplicity; than load with Embellishment;  
EDITED  
by  
Capt.n S.Fraser.  
and  
Chiefly acquired, during the interesting Period from 1710 to 1745,  
through the Authentic Source narrated in the  
Accompanying Prospectus  
EDINBURGH

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816, 1874

Source: archive.org file IMSLP333182-PMLP429041-airsmelodiespecu00fras.pdf

1816 edition published by Walker & Anderson, Edinburgh

1874 edition published by H. Mackenzie, Inverness

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 1. The Languer of Love.

Tha' mi tinn leis a Ghoal.

Slow & Tender

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.11 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand voice overlays or diminuendo symbolx.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 125. Hard is my fate.

Nach truahd mo chas.

Slow & Plaintive

Musical score for 'Hard is my fate' in G minor, 6/8 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 16. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings such as *p* (piano) and *cres* (crescendo). There are also accents and slurs throughout the piece.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.59 #3

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 126. Each Ailment but Love

Gach tinneas ach goal

Slow & Pointed.

Musical score for 'Each Ailment but Love' in G major, 6/8 time. The score consists of four systems of two staves each (treble and bass clef). The first system contains measures 1 through 4, the second system contains measures 5 through 12, the third system contains measures 13 through 16, and the fourth system contains measures 17 through 24. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings such as *p* (piano), *cres* (crescendo), and *f* (forte). There are also accents, slurs, and a section marked 'If Sung' with a 3-measure triplet. A section starting at measure 16 is marked 'If Performed on an instrument'.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.60 #1

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 127. Highland Dress & Armour.

Cuir a nall an cile' bheag is cur a nall an armadh.

Strathspey Style.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.60 #2 (and top of p.61)

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 128. Moyhall.

M'hoidh.

Sprightly Dance.

Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.61 #1

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 129. Fingalian Air

Dan Feinne

Very Slow.

Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.61 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 130. Round with a Health to glorious Wellington. Deoch Slainnte do'n airmailt tha Flannriose sa Ceannas.

Troop Time.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.62 # 130

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Removed dots from the [F2A2] chord in bar 8.

The rhythms at phrase boundaries are often inconsistent; not fixed.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 131. Lord Lovats Welcome Morfhear Shimm'

Strathspey & Song.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.63 #1

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 132. Inverness Lasses.

Cailleagan a bhail mhoir.

Sprightly Dance.

Musical score for 'Inverness Lasses' in 2/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The melody is in the treble clef and features several trills (tr) and slurs. The bass line is in the bass clef and provides a simple accompaniment. The piece is marked 'Sprightly Dance'.

Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.63 #2

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 133. Sandy is my only Love.

Alastair m'ansachd.

Very Slow

Musical score for 'Sandy is my only Love' in 3/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The melody is in the treble clef and features many slurs, accents (>), and dynamic markings such as 'p' (piano), 'cres' (crescendo), and 'dim' (diminuendo). The bass line is in the bass clef and provides a simple accompaniment. The piece is marked 'Very Slow'.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.63 #3

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 134. "Helen Douglas" or "the Lady of the Lake".

Helen Dudhglais.

Slow & Wildly expressive

Musical score for 'Helen Douglas' or 'the Lady of the Lake' in 3/8 time. The score consists of four systems of two staves each (treble and bass clef). The melody is in the treble clef and features many slurs, accents (>), and dynamic markings such as 'p' (piano), 'ff' (fortissimo), 'cres' (crescendo), and 'dim' (diminuendo). The bass line is in the bass clef and provides a simple accompaniment. The piece is marked 'Slow & Wildly expressive'.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.64 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Initial rest added to 2nd strain to fix the rhythm.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

**135. The Hawthorn Tree of Cawdor.\***

Friomh is Croagh Tigh Challadair.\*

Either very slow or as a lively Strathspey.

Musical score for 'The Hawthorn Tree of Cawdor' in C major, 2/4 time. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The melody is characterized by frequent trills (tr) and slurs. Measure numbers 4, 8, 12, and 16 are indicated. The piece concludes with a double bar line.

\* From a MS. of Mr Campbell of Budyet, a century old. \_\_\_\_ Vide Appendix.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.64 #2

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2023 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;

**136. Whall be King but Charley**

Se'n'Riogh a'tha aguin is fearlinn

Moderate.

Musical score for 'Whall be King but Charley' in G major, 6/8 time. The score consists of four systems of two staves each (treble and bass clef). The melody features many trills (tr) and slurs. Measure numbers 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28, and 32 are indicated. The piece concludes with a double bar line.

Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.65 #1

Transcription: 2024 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;

### 137. Will you run awa' wi' me. N' dean u ruidh air falbh leam.

Dance & Song.

Musical score for 'Will you run awa' wi' me.' in C major, 2/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 16. The melody is characterized by eighth-note patterns and includes trills and slurs. The bass line provides a simple accompaniment of quarter notes.

Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.65 #2

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 138. My Bonny Brunette. Ho ro mo nighean donn bhoidheach.

Moderate.

Musical score for 'My Bonny Brunette.' in C major, 2/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 16. The melody is more complex than the first piece, featuring trills, slurs, and dynamic markings such as *p*, *cres.*, and *Exp.*. The bass line includes a variety of rhythmic patterns and dynamic markings.

Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.66 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand *cres*/*diminuendo* symbols.

The book has repeats only in V:1 (melody), and none at the end. Repeat however you like.

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 138. My Bonny Brunette. Ho ro mo nighean donn bhoidheach.

Moderate.

Musical score for 'My Bonny Brunette.' (Version 1) in C major, 2/4 time. This version shows only the melody line in the treble clef. It includes trills, slurs, and dynamic markings such as *p*, *cres.*, and *Exp.*. The notation is identical to the previous version but lacks the bass line.

Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.66 #1

Transcription: 2024 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 139. The Rover.

Oh se mo run an t' oigfhear.

Strathspey Style.

Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.66 #2

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 140. Keep it up.

As a thoiseach.

Dance & Song.

Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.66 #3 (and top 4 staves on p.67)

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 141. The Dairyman's Daughter.

Horrin ho air nighean an airich.

Moderate & Pointed.

Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.67 #1

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>



**142. Black Haird Nymph do not forsake me.**

Mo Nighean dhudh na treig mi.

Slow Plaintive &amp; Expressivo

Musical score for 'Black Haird Nymph do not forsake me.' in G major, 2/4 time. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes dynamics *p*, *cres*, and a trill (*tr*) at the end. The second system includes *gros*, *f*, and *retard*. The third system includes *p*, *cres*, and *tr*. Measure numbers 4, 8, and 12 are indicated.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.67 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand *cres*/diminuendo symbols.  
 Some bars have odd lengths (not 4 quarter notes); fixed by adding x rests in the bass line.

Transcription: 2023 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;

**143. Culloden Day.**

N'cuala sign mar thachair dhuin

Slow

Musical score for 'Culloden Day.' in B-flat major, 2/4 time. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes dynamics *p*, trills (*tr*), and *cres*. The second system includes *p* and *f*. The third system includes *p*, *f*, and *tr*. Measure numbers 8 and 12 are indicated.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.68 #1

Transcription: 2023 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;

**144. Come along and keep your promise.**

Teann a nall is cum' do ghealladh.

Strathspey Style.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.68 #2

Transcription: 2023 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;

**145. I'll kiss the bonny lassie oh.**

Air m'alluin bheirin pog dhi.

Dance &amp; Song.

Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.68 #3 (plus top 4 staves of p.69)

Transcription: 2023 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;

**146. Rotha's Lament.**

Cumh Rotha.

(Supposed Welsh.)

Slow.

Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.69 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Transcription: 2023 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;

### 147. The Stolen Breeks. Brigus mhic Ruaridh.

Moderately Slow.

Musical score for 'The Stolen Breeks' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 16. Performance markings include *p*, *cres.*, *dim.*, *tr.*, *dim. tr.*, *f*, and *dim.*. Measure numbers 4, 8, 12, and 16 are indicated above the treble staff.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.69 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 148. Caledonias' Wail for Niel Gow Her favorite Minstrel. In his own Strata.

Caoidh na h'Alba' airson Nial Gobha.

Slow Strathspey Style.

Musical score for 'Caledonias' Wail for Niel Gow Her favorite Minstrel' in 4/4 time, key of D major. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The first system contains measures 1 through 4, the second system contains measures 5 through 8, and the third system contains measures 9 through 16. Performance markings include *p*, *tr.*, *cres.*, *tr.*, *dim.*, *cresc.*, *f*, and *dim.*. Measure numbers 4, 8, 12, and 16 are indicated above the treble staff.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.70 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols

The only repeat symbol is at the start, so repeat as you like.

Numerous problems with mismatched rhythms in the 2 voices were fixed via small length adjustments (and a dropped rest).

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 149. Niel Gow's Style. Stoileadh Nial Gobha.

#### Strathspey Style.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.70 #2

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 150. Golden Locks. Nighean bhuidh bhoidhach.

#### Dance & song.

Rhythm: air, dance, song

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.71 #1

Initial rest added to start of 2nd strain to fix the rhythm.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 151. Mary McLeods Cronan. Cronan Mari Nighean Alastair ruaigh.

Slow & Expressive.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.71 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand voice overlays or cresc/diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

The initial pickup and the final notes cause a "stumble" at repeats; not fixed.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 151. Mary McLeods Cronan. Cronan Mari Nighean Alastair ruaigh.

Slow & Expressive.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.71 #2

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 152. A Rowing time piece. Iorram iomruigh.

Moderate.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.71 #3

This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 153. What pain I've endured since last year.

Gur mis 'tha gu craitach o'n'uiruidh.

Slow with Expression

Musical score for 'What pain I've endured since last year.' in 9/8 time, key of D major. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). It features various musical notations including dynamics (p, cres, tr, Exp.), ornaments (tr), and articulation (>). Measure numbers 3, 4, 8, 12, and 16 are indicated. The piece concludes with a repeat sign.

Rhythm: air, slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.72 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

In bar 2 the bass E notes on beats 2 & 3 lack dots.

Bar 9 has treble clef in both voices; bar 10 returns to bass clef in voice 2.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 154. Cairn Gorum Mountain.

N' carn gorm.

Slowly & Pointedly.

Musical score for 'Cairn Gorum Mountain.' in 6/8 time, key of D major. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). It features various musical notations including dynamics (p, cres, f, tr), ornaments (tr), and articulation (>). Measure numbers 3, 4, 8, 12, 16, 20, and 24 are indicated. The piece concludes with a repeat sign.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.72 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

|| used to mark start of 2nd B part; the book has no such markup.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 155. The Native Country of the Sprightly Dance.

Stradh Spea. "Strathspey."

Slow Strathspey Style.

The musical score for 'The Native Country of the Sprightly Dance' is presented in four systems. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The score includes various musical ornaments and dynamics: *p*, *tr*, *cresc...*, *<*, *cres*, and *dim...*. Measure numbers 4, 8, 12, and 16 are indicated at the start of their respective systems.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.73 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Fixed several measures with an "extra 16th-note" by removing a dot.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 156. The Nuptial Knot

Snaim a phosaidh.

Jig & Song.

The musical score for 'The Nuptial Knot' is presented in three systems. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 6/8. The score includes various musical ornaments and dynamics: *p*, *tr*, and *cresc...*. Measure numbers 4, 8, 12, 16, 20, and 24 are indicated at the start of their respective systems.

Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.73 #2

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

**157. Thou hast left me melancholy.**

Dhfag u mi fodh bhron.

Very Slow &amp; Soft.

Musical score for 'Thou hast left me melancholy' in 3/4 time, key of D major. The score is written for voice and piano. The piano part features a steady accompaniment with various ornaments including triplets, trills, and a mordent. The tempo and dynamics are marked 'Very Slow & Soft'.

A particular favorite of the late Lord Woodhouselee.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.74 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symbols.

Transcription: 2023 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;

**158. Belladrum House.**

Tigh Bhealladrum.

Stathepey Style.

Musical score for 'Belladrum House' in 3/4 time, key of D major. The score is written for voice and piano. The piano part features a steady accompaniment with various ornaments including triplets and a mordent. The tempo and dynamics are marked 'Stathepey Style'.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.74 #2

Transcription: 2023 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;



### 159. Deil tak the Breeks. Oh Grain air no Briogasan.

Dance & Song.

Musical score for 'Deil tak the Breeks' in G major, 2/4 time. The score consists of four systems of two staves each (treble and bass clef). The melody features several trills (tr) and repeat signs. Measure numbers 4, 8, 12, 16, 20, 24, and 28 are indicated. The piece concludes with a final cadence.

Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.75 #1

The repeat symbols are even more confused than usual; transcribed in a way to make 4 8-bar strains.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 160. I care for nothing now. Ho ro gur comadh leam'h'uile ni a th'ann.

Moderate & distinctly.

Musical score for 'I care for nothing now' in G major, 6/8 time. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The melody includes trills (tr), accents (acc), and dynamic markings such as piano (p), crescendo (cres), and decrescendo (Exp.). Measure numbers 4, 8, 12, 16, 20, and 24 are indicated. The piece concludes with a 'retard' marking.

Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.75 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 161. Sitting in the Stern of a Boat

Mi m'shuidh n'deireadh Bata

Slow & Soft.

Musical score for 'Sitting in the Stern of a Boat' in G major, 2/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes dynamic markings *p*, *cres*, and a trill (*tr*) with a fermata. The second system includes *p*, *cres*, and a trill (*tr*) with a fermata. The piece concludes with a final repeat symbol.

Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.76 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand *cresc*/*diminuendo* symbols.

2nd strain has initial repeat but no final repeat symbols; fixed by adding final repeat symbol.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 162. Killachassy. or Miss Fleming of Moness.

Cille chassidh.

Strathspey Style.

Musical score for 'Killachassy. or Miss Fleming of Moness.' in G major, 2/4 time. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). It features multiple trills (*tr*) and a fermata. The piece concludes with a final repeat symbol.

Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.76 #2

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 163. Highland Road to Inverness

Druimuachdair

Dance & Song.

Musical score for 'Highland Road to Inverness' in G major, 2/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). It features multiple trills (*tr*) and a fermata. The piece concludes with a final repeat symbol.

Rhythm: reel, song

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.76 #3 (plus top 2 staves on p.77)

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 164. "the Favorite Dram." a highland Bumpkin

Ho ro mo bhobban an' Dram.

Moderate.

Musical score for "the Favorite Dram." in 9/8 time, key of D major. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-8, with trills (tr) and first endings (1 tr) marked. The second system includes measures 9-16, with trills (tr) and second endings (2) marked. The piece concludes with a repeat sign.

Rhythm: slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.77 #1 (2 staves at top contd. from p.76)

Is "a highland Bumpkin" a second title or a description of the author?

The 2nd endings start with :||:; transcribed as the usual :|[2.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 165. My Love to day as heretofore.

Mo Run an diu mar an de u.

Slow & Pathetic.

Musical score for "My Love to day as heretofore." in 6/8 time, key of D major. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-8, with dynamics like *p*, *cres*, *tr*, *dim*, and *pp* marked. The second system includes measures 9-16, with dynamics like *cres*, *f*, and *pp* marked. The piece concludes with a repeat sign.

Rhythm: air.

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.77 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand dim/crescendo symbols.

The 2 endings have :||: between them; transcribed as the usual :|[2 ending.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 166. Tyndrum

Tigh an drom

Solemnly Slow & Soft.

Musical score for "Tyndrum" in 6/4 time, key of D major. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-4, with dynamics like *p* and *>* marked. The second system includes measures 5-12, with dynamics like *>* and *<* marked. The piece concludes with a repeat sign.

Rhythm: air,

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.78 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols!

Bar 2 has only 7 8th notes; "fixed" by adding an invisible rest.

Transcription: 2023 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 167. My Love is fixed upon her

Tha mo ghoal air a nighean

Slow & Tender.

Musical score for 'My Love is fixed upon her' in G major, 3/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-4, and the second system includes measures 5-12. Performance markings include *p*, *tr*, *cres*, *Exp.*, and *tr*. Measure numbers 4, 8, and 12 are indicated.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.78 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand dim/crescendo symbols.

Adjusted length of final notes, to fix the rhythm of repeats.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 168. The Sportsmans Haunt.

Am Monadh liadh.

Strathspey Style.

Musical score for 'The Sportsmans Haunt' in G major, 3/4 time. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-4, the second system includes measures 5-8, and the third system includes measures 9-16. Performance markings include *tr*. Measure numbers 4, 8, 12, and 16 are indicated.

Rhythm: strathspey, air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.78 #3 (and top 2 staves of p.79)

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 169. The High Road to Fortagustus

Coir a Ghearraigh

Dance.

Musical score for 'The High Road to Fortagustus' in G major, 3/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-8, and the second system includes measures 9-16. Performance markings include *tr*. Measure numbers 4, 8, 12, and 16 are indicated.

Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.79 #1 (top 2 staves contd. from p.78)

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 170. Beauty charming fair and young. Ribhinn aluim, aoibhinn og.

Slow.

Musical score for 'Beauty charming fair and young' in G major, 4/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-8 with dynamics *p*, *cres*, and *f*. The second system includes measures 9-16 with dynamics *p*, *dim.*, and *f*. The piece concludes with a double bar line.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.79 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 171. The Cottage adjoining the Fall. Bodhan an Eassain.

Solemnly Slow

Musical score for 'The Cottage adjoining the Fall' in G major, 3/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-8 with dynamics *p*, *tr*, and *cres*. The second system includes measures 9-16 with dynamics *tr*, *cres*, and *tr*. The piece concludes with a double bar line.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.80 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand voice overlays or cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 172. The North Hunt Medley. An t' Sealg.

Strathspey Style.

Musical score for 'The North Hunt Medley' in G major, 2/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-4 with dynamics *tr* and *tr*. The second system includes measures 5-12 with dynamics *tr* and *tr*. The piece concludes with a double bar line.

Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.80 #2

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 173. The Rendezvous. An Coisir.

Sprightly Dance.

Musical score for 'The Rendezvous' in G major, 2/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system contains measures 1-4, and the second system contains measures 5-12. The music features a sprightly dance rhythm with various ornaments including trills (tr) and grace notes (<). Measure numbers 4, 8, and 12 are indicated.

Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.80 #3

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 174. My darling has deceived me. Rinn m' eadail mo mhealladh.

Slow & Plaintive.

Musical score for 'My darling has deceived me' in G major, 3/4 time. The score consists of four systems of two staves each (treble and bass clef). The music is slow and plaintive, featuring dynamics such as piano (p), crescendo (cresc.), and diminuendo (dim). Measure numbers 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28, and 32 are indicated.

Rhythm: air, minuet, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.81 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 175. Who will dandle my Mary? Co a ni mireadh ri Mairi

Slow.

Musical score for 'Who will dandle my Mary?' in G major, 9/8 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The music is slow and features dynamics such as piano (p), crescendo (cresc.), and diminuendo (dim). Measure numbers 4, 8, and 12 are indicated.

Rhythm: slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.81 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbol.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 176. Lady Lovat.

### Ban Tighearna Mhic s'himi

Slow accented Strathspey Style.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.82 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 177. The Boniest Wife this side of Lord Reays Country.

San agam tha bheanag a' s' maisich suile.  
A Chunna' me n' toabhsa' thallamh' mhic-aoidh.

Moderate.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.82 #2

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 178. The Laird of Brodie.

### Tithearna Bhrodhi.

Slow Strathspey Style.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.83 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

The 2nd strain has final repeat but no initial repeat; fixed so that both strains repeat.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 179. Sleep till day. Caidil gu lo.

**Tender.**

\* This tune Supposed to be Composed by the roving Young James would spread among all his Subjects as his production, but I find the [...] of it preserved in the Highlands and sung to Gaelic words.

Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.83 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols or trailing grace notes.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 180. Well may my true love arrive. [Eb] Slan gun t'hig mo run a nall.

**Slow with Expression.**

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.84 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 181. The Beauty of the North Mais' an toabh Tuadh

**Strathspey Style.**

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.84 #2

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>



### 182. The Novelty Nuaghalachd

Sprightly Dance.

Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.84 #3 (and top 4 staves of p.85)

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 183. The Antient Barons of Kilravock. Barain Chulrabhaig.

Slow

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.85 #1 (top 4 staves cont'd from p. 84)

Yes, it was spelled "antient" here.

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Corrected triplet pickups to be 16-notes rather than 32nd.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 184. The Jolly Companion. Na Compuich a'g'ol.

Moderate.

Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.85 #2

The repeat symbols on both strains don't agree; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 185. A Hero never dies

Cha bhàs thig air Loach ach codal

Solemnly Slow

Musical score for 'A Hero never dies' in 9/8 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-8, with a repeat sign after measure 4. The second system includes measures 9-16, with a repeat sign after measure 12. Performance markings include *p*, *cres*, *tr*, *dim*, *Exp.*, and *dim*. Measure numbers 4, 8, and 12 are indicated.

Rhythm: air, slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.86 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand dim/crescendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed. (Repeat it if you like.)

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 186. The Style of the last Century

An seann staoileadh

Slow Strathspey Style.

Musical score for 'The Style of the last Century' in 4/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-8, with a repeat sign after measure 4. The second system includes measures 9-16, with a repeat sign after measure 12. Performance markings include *tr*. Measure numbers 4, 8, and 12 are indicated.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.86 #2

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 187. Willies auld Trows

Sean triudh's Uillachan

Dance & Song.

Musical score for 'Willies auld Trows' in 4/4 time. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-8, with a repeat sign after measure 4. The second system includes measures 9-16, with a repeat sign after measure 12. The third system includes measures 17-24, with a repeat sign after measure 20. Performance markings include *tr*. Measure numbers 4, 8, 12, 16, 20, and 24 are indicated.

Rhythm: air, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.187 #3 (and top 8 staves on p.887)

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 188. Clanranald

### Mac mhic Aillean

Slow.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.87 #1 (top 8 staves cont'd from p.

This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 189. Tired after an Expedition

Gur trom 'n deigh mo thurais mi

Solemnly Slow.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.88 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 190. Rob Roy McGregor

Rob Ruadh Mac'Ghrigair

Slow Strathspey Style.

Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.88 #2 (and top 6 staves on p.89)

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 191. Prince Charles

Prionsa Tearlach

Dance & Song

Rhythm: song, reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.89 #1

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 192. The Lady's Expostulation with Rob: Roy

Aslacha na Ban 'tighearn

Tender

Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.89 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 193. The Fall of Foyers

Eass no Smuid

Slow

Musical score for 'The Fall of Foyers' in C major, 4/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes dynamics like *p*, *tr*, *cres*, and *p*. The second system includes *dim*, *cres*, *tr*, and *dim*. The piece features various ornaments and trills.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.90 #1

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 194. The North Side of the Grampians

Taogh' Tuadh nan Garbh bheann

Strathspey Style

Musical score for 'The North Side of the Grampians' in C major, 4/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes dynamics like *tr* and *tr*. The second system includes *tr* and *tr*. The piece features various ornaments and trills.

Rhythm: strathspey, air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.90 #2

Yes, they did misspell "Grampians".

Added repeats to 1st bar lines to fix the rhythm.

The end measures are also full, so it should probably have a "D.S." symbol to skip over the initial pickup note.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 195. Johnny Groats

Tigh Eoin Groat

Sprightly Dance.

Musical score for 'Johnny Groats' in C major, 4/4 time. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes dynamics like *tr* and *tr*. The second system includes *tr* and *tr*. The piece features various ornaments and trills.

Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.91 #1

The 2nd strain has initial repeat, but no final repeat; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 196. My Recent Gift

Mo chean air an ur ghibht

Slow

Musical score for 'My Recent Gift' in 3/4 time. The score consists of two systems of staves. The first system has two staves (treble and bass clef) and contains measures 1 through 12. The second system also has two staves and contains measures 13 through 24. The score includes various musical notations such as dynamics (p, cres, dim, tr), articulation (>...), and repeat signs. Measure numbers 4, 8, 12, 16, 20, and 24 are indicated.

Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.91 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols or trailing grace notes.

The trailing grace notes were transcribed here as 16th-notes after the (shortened) main note.

The cres/dim symbols were transcribed as < and > over the first note, with a few dots afterward.

The 2nd strain has an initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 197. Cease not to row, brave Boys

Moderate

Musical score for 'Cease not to row, brave Boys' in 6/8 time. The score consists of three systems of staves. The first system has two staves (treble and bass clef) and contains measures 1 through 8. The second system has two staves and contains measures 9 through 16. The third system has two staves and contains measures 17 through 24. The score includes various musical notations such as dynamics (p, cres, tr), articulation (>...), and repeat signs. Measure numbers 4, 8, 12, 16, 20, and 24 are indicated.

Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.92 #1

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 198. The Recollection of that day

O chiadain an Io

Slow

Musical score for 'The Recollection of that day' in 3/4 time. The score consists of two systems of staves. The first system has two staves (treble and bass clef) and contains measures 1 through 12. The second system also has two staves and contains measures 13 through 24. The score includes various musical notations such as dynamics (p, cres, dim, tr), articulation (>...), and repeat signs. Measure numbers 4, 8, 12, 16, 20, and 24 are indicated.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.92 # 2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols or trailing grace notes.

The 2nd strain has initial repeat, but no final repeat symbol; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 199. The Dirge of Mull

An cronan Muillach

Slow & Plaintive

Musical score for 'The Dirge of Mull' in C major, 4/4 time. The score consists of two systems of treble and bass staves. The first system contains measures 1-8, and the second system contains measures 9-16. Dynamics include piano (p), crescendo (cres), and decrescendo (<...). There are also accents (>...) and slurs. The piece ends with a repeat sign.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.93 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 200. Where are your Gods and mighty hopes

Cia iad ar Dee s'ar duile treun

Pompously Slow

Musical score for 'Where are your Gods and mighty hopes' in C major, 4/4 time. The score consists of three systems of treble and bass staves. The first system contains measures 1-4, the second system contains measures 5-8, and the third system contains measures 9-16. Dynamics include piano (p), crescendo (cres), decrescendo (<...), and accents (>...). There are also trills (tr), slurs, and a repeat sign. The piece ends with a repeat sign.

Rhythm: lament, air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.93 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols or trailing grace notes.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

Several bars are missing a beat in both voices; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 201. My Love is gone to Sea

Cha mo leannan nun' thar sal

Moderate but Expressive.

Musical score for 'My Love is gone to Sea' in C major, 6/8 time. The score consists of two systems of treble and bass staves. The first system contains measures 1-12, and the second system contains measures 13-24. Dynamics include piano (p), crescendo (cres), decrescendo (<...), and accents (>...). There are also trills (tr), slurs, and a repeat sign. The piece ends with a repeat sign.

Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.93 #3

This is version 1, for ABC software that doesn't understand dim/crescendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 202. Prince Charles's last view of Scotland

An Sealladh mo dheireadh do Thearlach

Slow & Tender.

Musical score for 'Prince Charles's last view of Scotland' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-8, and the second system includes measures 9-16. Dynamics include *p*, *cres*, *pp*, *f*, and *dim*. Performance markings include *tr* (trills) and *dim* (diminuendo). The piece ends with a repeat sign.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.94 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 203. Weavers Triumph

Tha bhuaidh aig on fhioghdair

Dance & Song.

Musical score for 'Weavers Triumph' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-8, the second system includes measures 9-16, and the third system includes measures 17-24. Dynamics include *f* and *dim*. Performance markings include *tr* (trills) and *dim* (diminuendo). The piece ends with a repeat sign.

Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.94 #2

The book has the first note of every beat in the bass part doubled an octave higher; not transcribed here.

The 2nd strain has a final repeat but no initial repeat; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 204. Cheerful Mary

Mari ghreannar

Moderate.

Musical score for 'Cheerful Mary' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes measures 1-8, and the second system includes measures 9-16. Dynamics include *p*, *cres*, *f*, and *dim*. Performance markings include *tr* (trills) and *dim* (diminuendo). The piece ends with a repeat sign.

Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" 1816 p.94 #3

This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo symbols.

The repeat symbols used with the alternate endings were a bit garbled, and can't be made top with modern repeat notation, so I transcribed "the usual" interpretation of the two endings.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>



## 205. A Lady to her Husband killed in Culloden

Mo Run geal og

Slow & Plaintive.

Musical score for 'A Lady to her Husband killed in Culloden' in 9/8 time, key of B-flat major. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). It features various musical notations including dynamics (p, f, pp, cresc., dim.), trills (tr), and fermatas. The piece is marked 'Slow & Plaintive'.

Rhythm: air, slip-jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.95 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; not fixed.

An 8th-note is missing in both strains' final bars; fixed by adding 8th-rests at ends.

Note the 9-bar phrases.

What do the "Cho.s \_ \_ \_" markings mean?

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 206. I can't conceal that I prefer you.

Ho cha cheillin nach du bear leam.

Moderate

Musical score for 'I can't conceal that I prefer you.' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of two staves each. It features various musical notations including dynamics (p, cresc., tr), accents (>), and fermatas. The piece is marked 'Moderate'.

Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.95 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand voice overlays or tremolo notation or cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 207. Pass about the Flagon

Ho cuir a nall am bodach

Slow Strathspey Style.

Musical score for 'Pass about the Flagon' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of two staves each. It features various musical notations including dynamics (p, cresc., tr), accents (>), and fermatas. The piece is marked 'Slow Strathspey Style'.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.95 #3

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cresc/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 208. Now you're gang awa. O'n a tha u falbh.

Slow & Soft

Musical score for 'Now you're gang awa.' in 3/2 time. The score consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff. The music is marked 'Slow & Soft'. Dynamics include *p*, *cres*, *tr*, *dim*, *cresc...*, *f*, and *dim*. There are also trills and accents.

Rhythm: air, minuet

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.96 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo symbols

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 209. Marion the Knabs Daughter Mor nian a Ghibarlan

Slow & Tender

Musical score for 'Marion the Knabs Daughter' in 3/4 time. The score consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff. The music is marked 'Slow & Tender'. Dynamics include *p*, *cres*, *tr*, *cres*, *tr*, *dim*, *p*, *tr*, *cres*, *p*, *Exp*, and *dim*. There are also trills and accents.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.96 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand dim/crescendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 210. Willy will you ere return Uilleachan an thig u choaidh

Slow accented Strathspey Style

Musical score for 'Willy will you ere return' in 3/4 time. The score consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff. The music is marked 'Slow accented Strathspey Style'. Dynamics include *p*, *pp*, *p*, *cres*, *f*, and *pp*. There are also accents.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.96 #3

This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

**211. None left at home but Wife and Bairn.**

Gun duine aig a bhaile.

Moderate

Musical score for 'None left at home but Wife and Bairn'. The score is in 6/8 time and consists of two systems of staves. The first system contains measures 1 through 12, and the second system contains measures 13 through 24. The music features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. Performance markings include *tr* (trills), *cresc* (crescendo), and *p* (piano). Measure numbers 4, 8, 12, 16, 20, and 24 are indicated.

Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.97 #1

Transcription: 2022 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;

**212. The Marchioness Salute.**

Fáilte na Ban mharc.

Sprightly Strathspey

Musical score for 'The Marchioness Salute'. The score is in 6/8 time and consists of two systems of staves. The first system contains measures 1 through 4, and the second system contains measures 5 through 12. The music features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. Performance markings include *p* (piano), *f* (forte), and *tr* (trills). Measure numbers 4, 8, and 12 are indicated.

Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.97 #2

Transcription: 2022 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;

**213. Merry Lads and bonny Lasses.**

Fleasguich og is cailleagan.

Dance

Musical score for 'Merry Lads and bonny Lasses'. The score is in 6/8 time and consists of two systems of staves. The first system contains measures 1 through 4, and the second system contains measures 5 through 12. The music features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. Performance markings include *tr* (trills). Measure numbers 4, 8, and 12 are indicated.

Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.97 #3

Transcription: 2022 John Chambers &lt;jc:trillian.mit.edu&gt;

## 214. The Isle of Aigas.

Eillan Aigaish.

Slowly & Pointedly

Musical score for 'The Isle of Aigas' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of three systems of staves. The first system contains measures 1-8, the second system contains measures 9-16, and the third system contains measures 17-24. The music features a variety of dynamics including *p*, *cres*, *f*, *pp*, *dim*, and *tr* (trills). The melody is characterized by a slow, pointed tempo.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.98 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand *cres*/*diminuendo* symbols or trailing grace notes.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 215. The Fire Cross Song

An crann tiaradh. or Chrois faire.

Moderate but Expressive

Musical score for 'The Fire Cross Song' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of staves. The first system contains measures 1-12, and the second system contains measures 13-24. The music features a variety of dynamics including *p*, *cres*, *f*, *dim*, *ff*, and *tr* (trills). The tempo is moderate but expressive.

Rhythm: jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.98 #2

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 216. Macpherson of Strathmashy.

Stradh-maisidh.

Slow Strathspey Style

Musical score for 'Macpherson of Strathmashy' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of three systems of staves. The first system contains measures 1-8, the second system contains measures 9-16, and the third system contains measures 17-24. The music features a variety of dynamics including *p*, *f*, *Exp* (expressive), and *tr* (trills). The tempo is slow, in the Strathspey style.

Small text at upper right: "Macpherson of Strathmashy," whose recitations occasioned the Publication of Ossian by his Friend.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.99 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 217. Macdonald Lord of the Isles.

Mad Dhonaill Mor nan Eillan.

Slow pathetic & Expressive

Musical score for 'Macdonald Lord of the Isles' in 3/4 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of staves. The first system contains measures 1 through 12, and the second system contains measures 13 through 24. The music is characterized by a slow, expressive tempo with various dynamics including piano (p), diminuendo (dim), and crescendo (cres). It features several trills (tr) and a 'Exp' (expressive) marking in the final measures.

Rhythm: air, minuet, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.99 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 218. The Sound of War from the Glen.

Tha Tairm ann sa Ghleann.

Slow & wildly expressive.

Musical score for 'The Sound of War from the Glen' in 3/4 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of staves. The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 16. The music is slow and wildly expressive, featuring a variety of dynamics including piano (p), forte (f), and trills (tr). It also includes crescendo (cres) and trill (tr) markings.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.99 #3

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 219. Flora McDonald Adeiu to the Prince

Tha mi fodh ghruaim.

Slow & Expressive.

Musical score for 'Flora McDonald Adeiu to the Prince' in 6/8 time, key of D major. The score consists of two systems of staves. The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 16. The music is slow and expressive, featuring a variety of dynamics including piano (p) and forte (f). It includes crescendo (cresc) and trill (tr) markings.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.100 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Deleted the extra F note in bar 8, to fix the rhythm.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 220. The Fashion which the Lasses have

Am fasan aig no Cailleagan.

Dance & Song

Musical score for 'The Fashion which the Lasses have'. The score is in 2/4 time, key of D major. It consists of two systems of staves. The first system has 8 bars, and the second system has 8 bars. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The score includes various musical notations such as trills (tr), first and second endings (1 and 2), and repeat signs.

Rhythm: reel

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.100 #2

The book has an odd "endings" notation for the first strain, not translatable to ABC (and confusing to humans).  
The rhythm between the strains is also wrong; fixed by copying the pattern in bars 8,9.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 221. The Ancient sports of the glen.

Sealg is sugradh nan gleann.

Sow & Expressive.

Musical score for 'The Ancient sports of the glen.'. The score is in 3/4 time, key of D major. It consists of two systems of staves. The first system has 8 bars, and the second system has 16 bars. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The score includes various musical notations such as trills (tr), crescendos (cres), decrescendos (dim), and dynamics (p, f).

Rhythm: air, waltz

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.100 #3

This is version 1, for ABC software that doesn't understand cres/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 222. Lord President Forbes.

Tighearna Chulodair.

Slow Strathspey Style.

Musical score for 'Lord President Forbes.'. The score is in 2/4 time, key of D major. It consists of two systems of staves. The first system has 8 bars, and the second system has 12 bars. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The score includes various musical notations such as trills (tr), crescendos (cres), decrescendos (Exp), and dynamics (p, f).

Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.101 #1

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 223. The Darling.

Nian donn ro' bheadarach.

Strathspey Style.

Rhythm: strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.101 #2

Bars 3,4 converted to regular ABC alternate endings.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 224. The Shepherdess.

Nian nan Coarach.

Moderate

Rhythm: jig, slide

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.101 #3

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 225. The Rising of the year 1715.

Tha tighn' fodham eiridh.

Moderate Bachanalian Chorus.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.102 #1

This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symbols.

The 2nd strain has initial repeat but no final repeat symbol; fixed with added final repeat.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 226. The Emigrants Adieu.

Ho cha neil mulad oirn.

Tender

Musical score for 'The Emigrants Adieu' in G major, 3/4 time. The score consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff. Dynamics include *p*, *cres*, *dim*, *tr*, *pp*, and *Exp*. There are trills and accents throughout the piece.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.102 #226

This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 227. Bonny lassie take advice!

No chaillin og thoir le toigh an airr' dhomh.

Slow & Plaintive.

Musical score for 'Bonny lassie take advice!' in G major, 3/4 time. The score consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff. Dynamics include *p*, *cres*, *dim*, *f*, *Exp*, and *tr*. There are trills and accents throughout the piece.

Rhythm: air

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.102 #3

This is version 1, for ABC software that doesn't understand diminuendo/crescendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 228. The Love that has undone me.

S'ole a chuir a mhireadh rium.

Slow & Plaintive

Musical score for 'The Love that has undone me.' in G major, 3/4 time. The score consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff. Dynamics include *p*, *cres*, *pp*, *Exp*, *tr*, and *dim*. There are trills and accents throughout the piece.

Rhythm: air, strathspey

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.108 #228

This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo/diminuendo symbols.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>



## 229. Malcolm of the Glen.

Callum a ghlinne.

Slow but with a spirited Expression.

Musical score for 'Malcolm of the Glen' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 16. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with various dynamics (p, f) and ornaments (tr, trills) indicated. A crescendo (cres.) is marked at the beginning of the second system. The piece concludes with a repeat sign at the end of measure 16.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.103 #2

This is version 1, for ABC software that doesn't understand crescendo/diminuendo symbols.

The only repeat symbol is at the very end; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 229. Malcolm of the Glen.

Callum a ghlinne.

Slow but with a spirited Expression.

Musical score for 'Malcolm of the Glen' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 16. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with various dynamics (p, f) and ornaments (tr, trills) indicated. A crescendo (cres.) is marked at the beginning of the second system. The piece concludes with a repeat sign at the end of measure 16.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.103 #2

The only repeat symbol is at the very end; not fixed.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 230. The Editors thanks to Mr Nathaniel Gow.\*

Mile taing' an udair.\*

Strathspey Style.

Musical score for 'The Editors thanks to Mr Nathaniel Gow' in 6/8 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 16. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with various dynamics (p, f) and ornaments (tr, trills) indicated. A first ending (1) and second ending (2) are marked at the end of the first system. The piece concludes with a repeat sign at the end of measure 16.

\* THE Editor cannot conclude this tedious work, without expressing his thanks in the most public manner, for the aid afforded him by Mr GOW, throughout this undertaking, and to the other eminent PROFESSIONAL MEN, who assisted in revisal of a work, which might often require a Sacrifice of their Skill, in blending the Science of Music, with the wild and simple Effusions of Nature.

Rhythm: air, jig

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.103 #3

The 1st strain has odd notation for "endings" that I think I've figured out.

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

## 231. Postscript

The following Medley so properly belongs to this Work that after completing his Index, the Editor cannot resist adjecting it, having— been composed on the following occasion. —

Lord Lovat spent the last six Months previous to his being apprehended, chiefly in the House of Tho.s Fraser Esq.r of Gorthleck, the Editors maternal Grandfather, where he had his only Interview with Prince Charles after his defeat, and not at Castleduny, as mentioned in the Culloden Papers. His residence there, or elsewhere, rendered the Place for the time, the Focus of the Rebellion, and brought a concourse of Visitors, of all descriptions friendly to the cause; but chiefly, men of the best talents and address, not likely to commit themselves, if intercepted, — These, who were of course entertained according to the manner of the times, naturally joined in narrative and Song, & this considerably added to the many opportunities which the original Compiler of these Melodies had, of hearing and acquiring them, being a daily Visitor, not a Mile distant. — And Independent of Recitation from men of this Stamp, — he had the advantage of hearing many of the Airs, from Lord Lovats attendant Minstrel and Bard, who was the Composer of the following, complimentary of Old Gorthlecks appearance, on some of these occasions, in a new belted Plaid, whereupon the Minstrel claimed the old one as his reward, which was instantly granted, and the Music commemorative of it immediately performed and Sung.

### 231. Gorthlecks Highland Plaid

Breachdan ur Fhir Ghortaleic

Strathspey Style.

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.104 #231

Add

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>

### 232. The Belted Plaid and health to wear it

Am Breacdhan ur gu meal u e

Sprightly Dance.

Book: Simon Fraser's "Airs and Melodies Peculiar to the Highlands of Scotland and the Isles" p.104 #232

Transcription: 2022 John Chambers <jc:trillian.mit.edu>